



CITTÀ di BIELLA

**AVVISO PUBBLICO FINALIZZATO ALL'AFFIDAMENTO DELLA GESTIONE  
DELL' IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE  
SITO IN STRADA BARAZZA – BIELLA PAVIGNANO  
E  
DEL CAMPO DI CALCIO IN ERBA SINTETICA ANNESSO ALLA SCUOLA  
ELEMENTARE “C. CROSA”  
DI PIAZZA XXV APRILE A CHIAVAZZA  
CIG: 6370430523**

**LA CITTA' DI BIELLA**

**Richiamati:**

- l'art. 90 della legge n. 289/2002, comma 25: “nei casi in cui l'ente pubblico territoriale non intenda gestire direttamente gli impianti sportivi, la gestione è affidata in via preferenziale a società e associazioni sportive dilettantistiche, enti di promozione sportiva, discipline sportive associate e federazioni sportive nazionali, sulla base di convenzioni che ne stabiliscono i criteri d'uso e previa determinazione di criteri generali e obiettivi per l'individuazione dei soggetti affidatari”;
- Il Regolamento Comunale per l'affidamento della gestione di impianti sportivi comunali approvato con Deliberazione C.C. n. 180 del 17/11/2003 e il “Regolamento per l'assegnazione e per l'utilizzo degli impianti sportivi comunali” approvato con Deliberazione C.C. n. 78 del 22/06/2010;
- La Determina Sp n. 661 del 04/09/2015 con la quale si approva l'Avviso pubblico finalizzato all'affidamento della gestione dell'impianto sportivo comunale sito in Strada Barazza – Biella Pavignano e del Campo di calcio in erba sintetica annesso alla scuola elementare “C. Crosa” di Piazza XXV Aprile a Chiavazza.

Intende affidare in gestione a terzi, attraverso **Avviso Pubblico**, l'impianto sportivo comunale sito in Strada Barazza, Biella Pavignano e il Campo di calcio in erba sintetica annesso alla scuola elementare “C. Crosa” di Piazza XXV Aprile a Chiavazza.

La concessione consiste nella gestione, utilizzo, manutenzione e custodia degli impianti sportivi secondo le modalità indicate nello schema di convenzione (**Allegato D**).

## SI INVITANO

I soggetti interessati a presentare istanza volta all'ottenimento dell'affidamento della gestione di

**IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE  
SITO IN STRADA BARAZZA – BIELLA PAVIGNANO  
E  
CAMPO DI CALCIO IN ERBA SINTETICA  
ANNESSE ALLA SCUOLA ELEMENTARE “C. CROSA”  
DI PIAZZA XXV APRILE A CHIAVAZZA**

### Destinatari

Sono ammessi a partecipare Federazioni Sportive, Enti di Promozione Sportiva e Associazioni Sportive Dilettantistiche che perseguano finalità formative, ricreative e sociali nell'ambito dello sport e del tempo libero e che dimostrino capacità operativa adeguata alle attività da realizzare.

Possono partecipare altresì Associazioni Sportive di cui sopra riunite in raggruppamenti. In tal caso ciascun richiedente dovrà compilare la modulistica allegata con i dati relativi alla propria associazione specificando che si tratta di raggruppamento formato dai vari soggetti e dando atto che poi verrà stipulata la convenzione con il soggetto giuridicamente riunito rappresentato da una società capogruppo o da un rappresentante del raggruppamento. I singoli componenti dei raggruppamenti richiedenti non potranno presentarsi per la richiesta della gestione dell'impianto sportivo anche se in possesso di tutti i requisiti richiesti.

Gli interessati devono essere in possesso dei requisiti richiesti e comunque non devono trovarsi in situazioni che determinino l'incapacità a contrarre con la Pubblica Amministrazione.

### Durata della concessione e disposizioni

L'affidamento avrà la durata di anni 3 (tre) con eventuale proroga di ulteriori anni 3 (tre).

Alla scadenza della durata iniziale della convenzione la stessa cesserà di avere ogni effetto senza che sia necessaria alcuna comunicazione di disdetta, salvo che espressamente l'Amministrazione Comunale, entro il termine di tre mesi dalla scadenza, si avvalga della facoltà di attivare il periodo di durata aggiuntiva opzionale, previa acquisizione di formale attestazione di disponibilità da parte del concessionario.

I soggetti legittimati a manifestare interesse per l'affidamento della gestione degli impianti sportivi dovranno sottostare alle seguenti condizioni:

- L'affidamento comporta l'utilizzazione diretta, la gestione, la manutenzione ordinaria e la custodia degli impianti sportivi, con oneri a carico dell'affidatario;
- La concessione sarà regolata da apposita convenzione che sarà stipulata con il concessionario (**Allegato D**);

- La concessione del campo di calcio in erba sintetica annesso alla scuola elementare “C. Crosa” di Piazza XXV Aprile a Chiavazza, si intende in orario extrascolastico a partire dalle ore 18;
- Il corrispettivo a base di gara per la gestione degli impianti è fissato in Euro 10.000,00= (Diecimila/00) IVA esclusa annuali;
- Non saranno ammesse offerte in aumento rispetto all’importo a base di gara;
- Gli impianti sportivi sono concessi nello stato di fatto in cui si trovano.

### Criteri per l’assegnazione

Gli impianti sportivi verranno concessi tenendo conto degli elementi contenuti nell’Offerta tecnica ed economica.

Il Punteggio (**Max 100 punti**) sarà così ripartito:

- 1. Offerta tecnica: Max 60 punti**
- 2. Offerta economica: Max 40 punti**

**Saranno applicati i seguenti criteri di valutazione**

Criteri	Punteggio Massimo	
A	Progetto di gestione con eventuali investimenti che il soggetto proponente intende realizzare e tempi di realizzazione (cronoprogramma)	25 punti
B	Progetto sportivo che si intende realizzare nei prossimi tre anni: attività agonistica, attività giovanile, progetti con le scuole, coinvolgimento di giovani socialmente disagiati, attività per diversamente abili, organizzazione di manifestazioni sportive di interesse provinciale, regionale o nazionale	20 punti
C	Curriculum vitae del proprio staff tecnico	5 punti
D	Anni di esperienza nella gestione di Impianti sportivi	5 punti
E	Numero atleti iscritti nelle ultime tre Stagioni Sportive (dettagliando ogni singola Stagione Sportiva)	5 punti
F	Offerta economica	40 punti
	<b>TOTALE</b>	<b>100 punti</b>

Il punteggio totale relativo a ciascuna offerta sarà, quindi, determinato dalla somma dei punteggi ottenuti per i parametri A), B), C), D), E), F). Nella determinazione dei punti per ogni criterio e sottocriterio, nonché del punteggio totale, si terrà conto esclusivamente delle prime due cifre decimali.

Risulterà aggiudicatario il concorrente che avrà ottenuto il punteggio complessivo più alto.

La gestione degli impianti sarà affidata anche in presenza di una sola offerta valida, purché ritenuta conveniente e idonea da parte dell’Amministrazione comunale.

## **Offerta Tecnica – Max 60 punti**

La valutazione dell'Offerta tecnica avverrà come di seguito indicato, utilizzando il modello **Allegato B.**

L'attribuzione del punteggio dei punti dalla A) alla E) sarà effettuata mediante l'utilizzo dei criteri e sottocriteri di valutazione, come di seguito descritti:

	<b>Criteri Offerta tecnica</b>	<b>Punteggio Massimo</b>
A	Progetto di gestione con eventuali investimenti che il soggetto proponente intende realizzare e tempi di realizzazione (cronoprogramma)	25 punti
A1	Programma della manutenzione annuale ordinaria	15 punti
A2	Investimenti che il soggetto proponente intende realizzare e tempi di realizzazione (cronoprogramma)	10 punti
B	Progetto sportivo che si intende realizzare nei prossimi tre anni: attività agonistica, attività giovanile, progetti con le scuole, coinvolgimento di giovani socialmente disagiati, attività per diversamente abili, organizzazione di manifestazioni sportive di interesse provinciale, regionale o nazionale	20 punti
B1	Progetto sportivo che si intende realizzare nel triennio: attività agonistica e attività giovanile	5 punti
B2	Progetti rivolti alle scuole	5 punti
B3	Progetto di coinvolgimento di giovani socialmente disagiati, attività per diversamente abili	5 punti
B4	Organizzazione di manifestazioni sportive di interesse provinciale, regionale o nazionale	5 punti
C	Curriculum vitae del proprio staff tecnico	5 punti
D	Anni di esperienza nella gestione di Impianti sportivi	5 punti
E	Numero atleti iscritti nelle ultime tre Stagioni Sportive (dettagliando ogni singola Stagione Sportiva)	5 punti
	<b>TOTALE</b>	<b>60 punti</b>

Il calcolo dei punteggi di cui ai criteri A1), A2), B1), B2), B3), B4), C), D), E) avverrà attribuendo a ciascun criterio un giudizio cui corrisponde un coefficiente compreso tra 0 e 1, come segue:

- eccellente	1,0
- ottimo	0,9
- molto buono	0,8
- buono	0,6
- sufficiente	0,5
- insufficiente	0,2
- assenza di proposta	0,0

La valutazione verrà effettuata applicando il metodo aggregativo - compensatore di cui all'allegato B al DPR. n. 554 del 1999, secondo le direttive dell'art. 83 del D.Lgs n. 163/2006, con applicazione della seguente formula:

$$C(a) = \sum_n [ W_i * V(a) i ]$$

dove:

**C(a)** = indice di valutazione dell'offerta (a);

**n** = numero totale dei requisiti

**W<sub>i</sub>** = peso o punteggio attribuito al requisito (i);

**V(a) i** = coefficiente della prestazione dell'offerta (a) rispetto al requisito (i) variabile tra zero ed uno;

$\sum_n$  = sommatoria.

### **Offerta economica – Max 40 punti**

L'Offerta economica va presentata utilizzando il modello **Allegato C** datato e sottoscritto con firma leggibile dal Legale Rappresentante.

Si dovrà indicare il valore dell'offerta, espresso in cifre ed in lettere (in caso di discordanza tra l'offerta espressa in cifre e quella in lettere, sarà ritenuta valida l'offerta più vantaggiosa per l'Amministrazione comunale), in ribasso rispetto al prezzo a base di gara pari ad Euro 10.000,00 =(Diecimila/00) IVA esclusa annui.

Non sono ammesse offerte in aumento parziali, condizionate, né espresse in modo indeterminato.

All'offerta deve essere allegata, a pena di esclusione, fotocopia di un documento d'identità del Legale Rappresentante, in corso di validità.

All'offerta che conterrà l'importo più basso rispetto a quello posto a base di gara saranno assegnati 40 punti. L'attribuzione del punteggio verrà effettuata applicando a ciascuna offerta, la seguente formula:

$$X = \frac{P_i \cdot C}{PO}$$

Dove:

**X** = Punteggio totale attribuito al concorrente i.esimo

**P<sub>i</sub>** = Prezzo più basso offerto per l'elemento considerato

**C** = Punteggio massimo attribuito all'elemento considerato

**PO** = Prezzo offerto dal concorrente i.esimo

## **Pubblicazione**

Il presente avviso sarà pubblicato all'Albo pretorio e sul sito internet del Comune di Biella [www.comune.biella.it](http://www.comune.biella.it) nella sezione Informa Biella – Bandi di Gara **dal 24/09/2015 al 26/10/2015**.

### **Modalità di presentazione delle offerte e documentazione da produrre**

I soggetti interessati a partecipare alla selezione per l'affidamento in gestione degli impianti sportivi dovranno presentare una proposta redatta in lingua italiana, inviando un plico chiuso e sigillato, controfirmato sui lembi di chiusura, sul quale dovranno essere apposti, i propri dati identificativi e la dicitura:

**Proposta per l'affidamento della gestione  
dell'impianto sportivo comunale sito in Strada Barazza – Biella Pavignano  
e  
del Campo di calcio in erba sintetica  
annesso alla scuola elementare “C. Crosa” di Piazza XXV Aprile a Chiavazza**

Il plico, predisposto secondo quanto sopra indicato, dovrà pervenire all'Ufficio Protocollo del Comune di Biella, via Battistero, 4 -13900 Biella, direttamente, mediante servizio postale a mezzo di raccomandata o mediante agenzia di recapito autorizzata, **entro le ore 12 del 26/10/2015**, a pena d'esclusione.

Farà fede esclusivamente la data apposta dall'Ufficio Protocollo del Comune di Biella. Resta inteso che il recapito del plico rimane a esclusivo rischio del mittente ove per qualsiasi motivo non giunga a destinazione in tempo utile.

Resta esclusa qualsiasi responsabilità del Comune di Biella, ove per disguidi postali o di altra natura, il plico non pervenga entro il previsto termine di scadenza all'indirizzo di destinazione.

La domanda pervenuta oltre il suddetto termine perentorio di scadenza, anche per causa non imputabile al mittente ed anche se spedito prima del termine medesimo, comporta l'esclusione; ciò vale anche per le domande inviate a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, a nulla valendo la data di spedizione risultante dal timbro postale dell'agenzia accettante.

Con la presentazione della domanda il mittente implicitamente accetta senza riserve o eccezioni le condizioni contenute nello schema di convenzione (**Allegato D**).

Il plico dovrà contenere tre buste separate, chiuse e controfirmate sui lembi di chiusura ed indicanti rispettivamente le seguenti diciture:

**Busta n. 1 - Istanza per l'ammissione alla selezione**

**Busta n. 2 - Offerta tecnica**

**Busta n. 3 – Offerta economica**

La **Busta n. 1**, sulla quale dovrà essere apposta la dicitura “**ISTANZA PER L'AMMISSIONE ALLA SELEZIONE**”, dovrà contenere:

- **Istanza di partecipazione, da redigere in competente bollo, e documentazione da allegare.**

L'istanza deve essere presentata utilizzando l'apposito modello (**Allegato A**) ed essere sottoscritta dal Legale Rappresentante unitamente alla fotocopia di un documento di identità in corso di validità.

**Documenti da allegare all'istanza:**

- Copia dell'atto costitutivo;

La **Busta n. 2**, sulla quale dovrà essere apposta la dicitura “**OFFERTA TECNICA**”, dovrà contenere

- Relazione illustrante l'Offerta tecnica. La relazione descrittiva deve essere suddivisa in paragrafi aventi per titoli le voci corrispondenti ai criteri di valutazione come indicato nell'**Allegato B**. La proposta deve essere sottoscritta dal Legale Rappresentante, unitamente alla fotocopia di un documento di identità in corso di validità, in ogni sua pagina e formulata in un massimo di 20 pagine.

La **Busta n. 3**, sulla quale dovrà essere apposta la dicitura “**OFFERTA ECONOMICA**”, dovrà contenere:

- **Modello Offerta economica (Allegato C) da redigere in competente bollo.** La proposta deve essere sottoscritta dal Legale Rappresentante, unitamente alla fotocopia di un documento di identità in corso di validità.

### **Modalità di svolgimento della selezione**

Le proposte saranno valutate nell'ambito di una procedura di selezione comparativa delle stesse, svolta da una Commissione appositamente nominata.

I lavori della Commissione inizieranno, in seduta pubblica, il **giorno 29/10/2015 alle ore 10** presso la sede dell'Assessorato allo Sport del Comune di Biella Via Tripoli, 48 – 3° piano. La commissione procederà:

- a riscontrare che l'arrivo dei plichi sia avvenuto entro i termini di scadenza della gara indicati nell'Avviso;
- a verificare l'integrità e la regolarità formale dei plichi pervenuti;
- a dichiarare l'esclusione dei plichi non presentati nei termini di scadenza della gara e con le formalità richieste;
- ad aprire i plichi che superino positivamente i controlli precedenti e a verificare l'esistenza delle tre buste:
  - Busta n. 1: - Istanza per l'ammissione alla selezione
  - Busta n. 2: - Offerta Tecnica
  - Busta n. 3: - Offerta Economica

Il Presidente della Commissione di Gara, accerterà la regolarità formale delle **Buste n. 1 Istanza per l'ammissione alla selezione**, verificherà la completezza e correttezza formale della documentazione ivi contenuta e ne darà lettura. Se del caso, escluderà dalla gara i Concorrenti la cui documentazione non rispecchi le prescrizioni del presente Avviso.

Alle operazioni di gara potranno partecipare i legali rappresentanti o delegati.

La Commissione di gara procederà all'apertura in seduta pubblica delle **Buste n. 2 Offerta tecnica** allo scopo di controllare la documentazione in essa presente e a valutare in una o più sedute private le offerte tecniche e ad attribuire i punteggi sulla base dei parametri di valutazione indicati nel presente Avviso.

La Commissione di gara ha facoltà, nel corso dell'esame delle offerte tecniche, di richiedere ai concorrenti chiarimenti allo scopo di poter formulare il proprio giudizio.

La Commissione di Gara procederà quindi in successiva seduta pubblica, della quale verrà data comunicazione ai concorrenti tramite fax ed e-mail almeno tre/cinque giorni prima, all'apertura delle **Buste n. 3 Offerta economica** e dopo averne verificato l'integrità, procederà alla valutazione di dette offerte economiche nei modi previsti nel presente Avviso, attribuendo i relativi punteggi.

Il Presidente della Commissione di gara, infine, procederà al calcolo del punteggio definitivo sommando i punteggi ottenuti dai singoli concorrenti in relazione all'offerta tecnica ed a quella economica.

Sulla base del punteggio complessivo attribuito alle singole offerte, sarà formulata la graduatoria di merito provvisoria, per la successiva aggiudicazione.

Il servizio sarà aggiudicato provvisoriamente al concorrente che avrà raggiunto il punteggio complessivo maggiore.

Ultimata la valutazione, la Commissione procederà alla pubblicazione sul sito [www.comune.biella.it](http://www.comune.biella.it) - Aggiudicazione gare, dei punteggi complessivamente attribuiti e alla dichiarazione della graduatoria di merito. L'aggiudicazione definitiva avverrà con Determinazione del Dirigente.

Il Comune si riserva la facoltà di:

- 1) procedere all'individuazione del soggetto affidatario anche in presenza di una sola offerta valida, purché congrua con le finalità pubbliche perseguite;
- 2) ritirare il presente avviso o modificarlo, in tutto o in parte, o di non procedere all'affidamento in gestione, in presenza di circostanze di pubblico interesse e sulla base di propria valutazione insindacabile.

In caso di offerte uguali si procederà a norma di legge mediante invito, a formulare offerta migliorativa in busta chiusa entro 5 (cinque) giorni.

In caso di mancata sottoscrizione della convenzione con il soggetto individuato, si procederà con il secondo concorrente classificatosi nella graduatoria finale.



## **Altre informazioni**

Responsabile del Procedimento è l'Arch. Graziano Patergnani, Dirigente Settore Lavori Pubblici, Infrastrutture e Sport.

Per informazioni di natura tecnica e amministrativa, riguardanti l'Avviso Pubblico, contattare il Comune di Biella (Ufficio Sport), Via Tripoli, 48 – 13900 Biella, Tel. 015.3507630/631, Fax 015.3507615, e-mail [ufficiospo@comune.biella.it](mailto:ufficiospo@comune.biella.it).

Eventuali richieste di chiarimenti dovranno pervenire entro il 16/10/2015.

Le richieste devono essere indirizzate al Responsabile del Procedimento Arch. Graziano Patergnani - Comune di Biella (Ufficio Sport), Via Tripoli, 48 – 13900 Biella, e-mail: [ufficiospo@comune.biella.it](mailto:ufficiospo@comune.biella.it), fax 015.3507615.

Richieste di chiarimenti e relative risposte saranno rese disponibili sul sito <http://www.comune.biella.it/sito/index.php?bandi-di-gara>.

E' possibile fissare un appuntamento per un sopralluogo (facoltativo) degli impianti entro il 16/10/2015, contattando Ufficio Sport Tel. 015.3507630/631, Fax 015.3507615, e-mail [ufficiospo@comune.biella.it](mailto:ufficiospo@comune.biella.it).

La documentazione presentata dai concorrenti non viene restituita.

Nella procedura sono rispettati i principi di riservatezza delle informazioni fornite, ai sensi del D.lgs. 196/2003, compatibilmente con le funzioni istituzionali, le disposizioni di legge e regolamentari concernenti i pubblici appalti e le disposizioni riguardanti il diritto di accesso ai documenti ed alle informazioni.

Il presente avviso e la relativa documentazione allegata, saranno integralmente pubblicati mediante affissione all'Albo Pretorio online del Comune di Biella.

Allegati al presente Avviso Pubblico:

- Domanda di partecipazione (Allegato A)
- Offerta tecnica (Allegato B)
- Offerta economica (Allegato C)
- Schema di convenzione (Allegato D) e relativi allegati A) e B)

Il Dirigente del Settore  
Arch. Graziano Patergnani